

ПРОБЛЕМА ЕПИСКОПСКИХ ПЕРЕМЕЩЕНИЙ В ТРУДАХ РОССИЙСКИХ КАНОНИСТОВ СИНОДАЛЬНОГО ПЕРИОДА

Монах Софроний (Вишняк)

кандидат богословия
референт директора Православной гимназии
им. прп. Сергия Радонежского
141300, Сергиев Посад, ул. Клубная, д. 26а
gweharall@gmail.com

Для цитирования: *Софроний (Вишняк), мон.* Проблема епископских перемещений в трудах российских канонистов синодального периода // Праксис. 2024. № 4 (17). С. 32–50. DOI: 10.31802/PRAXIS.2024.17.4.002

Аннотация

УДК 348.03

Проблема частых епископских перемещений была одним из наиболее заметных отступлений Церкви синодального времени от св. канонов и практики византийской Церкви. В то же время, как показано в настоящей статье, в русской канонической науке эта проблема — как в рамках общих курсов канонического права, так и в качестве специального предмета исследования — фактически не ставилась вплоть до начала XX в. Наиболее эффективный способ ответить на поставленный исследованием вопрос — изучить то, как канонисты толкуют ограниченный набор касающихся епископских перемещений канонов (14 Апост., 15 I Всел. Соб., 21 Антиох., 1 и 2 Сард., 59 Карф., 5 IV Всел. Соб.). Такое изучение показывает, что некоторые синодальные канонисты в попытках оправдать частые перемещения своего времени толковали эти каноны неверно, утверждая каноничность перемещений. В то же время другие канонисты считают перемещения в целом неканоничными, хотя и не выступают против синодальной практики. Лишь к началу XX в., под давлением общественного мнения, русские канонисты пришли к идее о неканоничности епископских перемещений, которая будет окончательно утверждена на Поместном Соборе 1917–1918 гг.

Ключевые слова: русские канонисты, русское каноническое право, каноническое право в синодальный период, перемещение епископа, каноны о перемещении епископа, метафетон, епископская кафедра, несменяемость епископа, каноны и практика.

The Problem of Translation of Bishops in the Works of Russian Canonists of the Synodal Period

Monk Sophrony (Vishnyak)

PhD in Theology

Executive Assistant to Head of School

at the St. Sergius of Radonezh Orthodox Gymnasium

26a Clubnaya, Sergiev Posad 141300, Russia

gweharall@gmail.com

For citation: Sophrony (Vishnyak), monk. "The Problem of Translation of Bishops in the Works of Russian Canonists of the Synodal Period". *Praxis*, № 4 (17), 2024, pp. 32–50 (in Russian). DOI: 10.31802/PRAXIS.2024.17.4.002

Abstract. The problem of frequent episcopal translations was one of the most noticeable departures of the Church of the synodal period from the Holy Canons and practice of the Byzantine Church. At the same time, as A. shows in this article, in Russian canonical science this problem, both within the framework of general courses of canon law and as a special subject of research, was not actually raised until the beginning of the 20th century. The most effective way to answer the question posed by this study is to examine how canonists interpret the limited set of canons concerning episcopal translations (14 Apost., 15 Nicaea, 21 Antioch., 1 and 2 Sard., 59 Carth., 5 Chalch.). Such an examination shows that some synodal canonists, in their attempts to justify the frequent translations of their time, have interpreted these canons incorrectly, asserting the canonicity of the translations. At the same time, other canonists regarded the displacements as generally non-canonical, although they did not oppose the synodal practice. Only by the beginning of the 20th century, under the pressure of public opinion, Russian canonists came to the idea of the non-canonicity of translations of bishops, which would be finally approved at the 1917–1918 Local Council.

Keywords: Russian canonists, Russian canon law, canon law in synodal period, translation of bishop, canons on translation of bishop, metapheton, see of bishop, irremovability of bishop, canons and practice.

Введение

В настоящей статье мы рассмотрим то, как вопрос о перемещениях епископов между кафедрами представлен в русской канонической науке синодального времени XIX — нач. XX в. Статья является частью исследования о епископских перемещениях в Российской Церкви¹.

Главная проблема заключается в том, что синодальная эпоха Российской Церкви совмещает в себе, с одной стороны, высокий уровень развития теоретической богословской науки, в том числе — канонического права, а с другой — неканоническое устройство Церкви на практике. Особенно хорошо это видно в вопросе епископских перемещений. Они строжайше запрещены канонами, но в то же время в синодальную эпоху стали одним из краеугольных камней государственной церковной политики². Тем интереснее, как же русская каноническая наука выходила из этого двусмысленного положения.

Общественный и научный контекст

Частые епископские перемещения не могли не осознаваться русскими канонистами как проблема в силу ряда объективных причин.

Во-первых, с развитием исторической науки становилось понятно, что в древней Церкви, как и на Руси досинодального периода,

- 1 В рамках исследования вышли или готовятся к публикации статьи: *Софроний (Вишняк), мон.* Практика архиерейских перемещений в Русской Церкви. Часть 1: досинодальный период // Православие на Урале: связь времён. 2024. № 3 (20). С. 4–30; *Он же.* Практика архиерейских перемещений в Русской Церкви. Часть 2: синодальный период // Православие на Урале: связь времён. 2025. № 2 (23) (в печати); *Он же.* Проблема перемещений епископов Православной Российской Церкви в «Отзывах епархиальных архиереев» 1905–1906 гг. // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. 2025. № 49. С. 156–180; *Он же.* Проблема перемещения епископов в её рассмотрении Священным Собором Православной Российской Церкви 1917–1918 годов. Ч. 1 // БВ. 2025. № 1 (56). С. 292–308; *Он же.* Проблема перемещения епископов в её рассмотрении Священным Собором Православной Российской Церкви 1917–1918 годов. Ч. 2 // БВ. 2025 (в печати); *Он же.* Святитель Филарет Московский и епископские перемещения // Труды Воронежской духовной семинарии. 2025. Вып. 1 (20) (в печати). Краткое введение в терминологию и еклесиологическую сторону вопроса см. также в статье, посвящённой аналогичной практике в Элладской Церкви: *Он же.* Практика архиерейских перемещений (метафетон) в Элладской Церкви. Ч. 1: 1833–1923 гг. // Праксис. 2024. № 1 (14). С. 76–80, 83–86.
- 2 Подробнее постановку проблемы см.: *Софроний (Вишняк), мон.* Проблема перемещений епископов Православной Российской Церкви в «Отзывах епархиальных архиереев». С. 159.

перемещения епископов были крайне редким явлением и были вызваны, как правило, чрезвычайными обстоятельствами. Однако в ранних работах по истории Русской Церкви, как, например, митр. Платона (Левшина)³ и арх. Филарета (Гумилевского)⁴, этот факт просто не упоминается. Вероятно, это связано не столько с недостатком источников, сколько с нежеланием создавать в своих сочинениях какую-либо видимость критики синодального строя⁵. Лишь позднее этот факт начинает обозначаться в русской церковно-исторической науке⁶. В целом, авторы исторических трудов вопрос о епископских перемещениях либо не затрагивают вовсе (П. В. Знаменский⁷, И. А. Чистович⁸), либо ограничиваются тем, что просто констатируют отсутствие перемещений в Древней Руси (А. П. Доброклонский⁹), либо — уже в более позднее время — пишут об этом более развёрнуто и в негативном ключе (Е. Е. Голубинский, Н. Ф. Каптерев¹⁰).

Другим источником для осознания проблемы могли служить внешние наблюдения, в частности знакомство с современным Православным Востоком. Там перемещения были более редким явлением, нежели в России и, кроме того, их постоянно пытались ограничить как на практическом, так и на законодательном уровне. Первые попытки обсуждения на высоком уровне вопроса о епископских перемещениях в России с 1850-х гг. были вызваны, прежде всего, знакомством русской интеллигенции с положением дел на Востоке, а также у римо-католиков, и их сравнением с российской реальностью, причём выводы делались не в пользу Русской Церкви¹¹.

3 Платон (Левшин), митр. Краткая Российская церковная история: в 2 ч. М., 1805.

4 Филарет (Гумилевский), свт. История Русской Церкви: периоды 1–5. М.; Рига, 1847–1848.

5 Ср.: «...в царствование Николая I... любой сколь угодно малый анализ положения архиереев воспринимался властями как критика синодального строя» (Закржевский А. Г. Архиерейская власть в системе церковно-государственных отношений в первой половине XVIII века: дис.... канд. ист. наук. СПб.: Государственный Университет экономики и финансов, 2000. С. 11).

6 См., например: Макарий [Булгаков], еп. История Русской Церкви. Т. 2. СПб., 1857. С. 363; Голубинский Е. Е. История Русской Церкви. Том 1, 1. М., 1997. С. 371; Каптерев Н. Ф. Власть патриаршая и архиерейская в Древней Руси в их отношении к власти царской и к приходскому духовенству // БВ. 1905. Т. 2. № 5. С. 47–48; Карташёв А. В. Очерки по истории Русской Церкви. Т. 1. М.; Берлин, 2020. С. 150.

7 Знаменский П. В. Руководство к русской церковной истории. Казань, 1870.

8 Чистович И. А. Феофан Прокопович и его время. СПб., 1868.

9 Доброклонский А. П. Руководство по истории Русской Церкви: в 4 вып. Рязань; М., 1884–1893.

10 Ссылки см. в примеч. 6 выше.

11 Например, А. Н. Муравьев в своей записке «О состоянии Православной Церкви в России». Её содержание и отзыв на неё свт. Филарета Московского разобраны нами в вышеупомянутой статье: Софроний (Вишняк), мон. Святитель Филарет Московский и епископские перемещения.

Однако, в силу российской специфики, такие обсуждения вплоть до начала XX века не могли вестись публично, а государственная власть даже не рассматривала вопрос об отмене или ограничении перемещений.

Кроме того, русские канонисты были знакомы с «Пидалионом» прп. Никодима Святогорца, в котором последний на толковании ряда канонов и с приведением святоотеческих цитат свидетельствует об антиканоничности перемещений¹². Конечно, в русской канонистике «Пидалион» воспринимался скорее как один из поместных канонических сборников, имеющий значение для «греческой церкви»¹³, пусть авторитетный, но не более того. Однако сила «Пидалиона» состоит в данном случае в том, что вопрос о перемещениях в нём рассмотрен по букве и духу св. канонов, в согласии с древними толкователями, вполне в русле здоровой церковной традиции, внутренне непротиворечиво и убедительно, т. е. прп. Никодим выступает как носитель и передатчик Священного Предания Церкви, в отличие от синодальных толкователей, как мы покажем ниже.

В начале XX в., с расширением свободы слова, критика синодальной системы в целом начинает звучать уже со страниц печати. Появляются известные работы П. В. Тихомирова¹⁴ (1904), Б. В. Титлинова¹⁵ (1905), П. В. Верховского¹⁶ (1912). В этих работах поднимается проблема «глубокого уничтожения высокого сана православного епископа» (П. В. Верховской), однако вопрос о епископских перемещениях как таковой не ставится. В то же время появляются две важные работы, прот. А. М. Иванцова-Платонова и И. С. Бердникова, в которых этот вопрос затрагивается напрямую; о них мы скажем ниже. Критика частых епископских перемещений начинает нередко звучать уже со страниц светской и церковной прессы¹⁷. Даже некоторые епархиальные архиереи в своих известных «Отзывах» 1905–1906 гг. сочли нужным поднять эту болезненную тему, несмотря на то что она не была включена

12 См. в рус. переводе: Пидалион: Правила Православной Церкви с толкованиями. Екатеринбург, 2019. Т. 1. С. 208–210; Т. 2. С. 55; Т. 3. С. 143, 200–202, 280.

13 Никодим (Милаш), еп. Православное церковное право. СПб., 1897. С. 87.

14 Тихомиров П. В. Каноническое достоинство реформы Петра Великого по церковному управлению // БВ. 1904. Т. 1. № 1. С. 75–106 (3-я пагин.); № 2. С. 217–247 (2-я пагин.).

15 Титлинов Б. В. Правительство Анны Иоанновны в его отношении к делам православной церкви. Вильна, 1905.

16 Верховский П. В. Очерки по истории русской церкви в XVIII и XIX столетиях. Варшава, 1912.

17 См.: Софроний (Вишняк), мон. Проблема перемещения епископов в её рассмотрении Священным Собором Православной Российской Церкви 1917–1918 годов. Ч. 1. С. 294–295.

в опросник¹⁸. Таким образом, к моменту созыва Поместного Собора в 1917 г. идея о неперебемещаемости архиеерея стала уже всеобщей в русском общественном сознании.

Итак, проблема архиеерейских перебемещений условно прошла три этапа: 1) игнорирование (до 1850-х гг.), 2) обсуждения в частном порядке (1850 — начало XX в.), 3) выход на всероссийский уровень (начало XX в. — 1918). Общественная и научная атмосфера на всех этих этапах способствовала тому, чтобы специалисты в каноническом праве имели все возможности быть осведомленными в данном вопросе.

В общих работах по каноническому праву

Освещение вопроса о епископских перебемещениях следует искать либо в общих работах по каноническому праву, либо в специальных статьях и исследованиях. Что касается первого, то материала здесь немного, поскольку вопрос о епископских перебемещениях не являлся для русских канонистов проблемным или таким, на котором, по их мнению, следовало бы заострять внимание в рамках общих курсов. Поскольку частые епископские перебемещения были одним из столпов синодального церковного управления, любое покушение на их правомочность, в том числе и простой непредвзятый канонический взгляд на них, могли восприниматься как критика самого синодального строя, что до начала XX века было невозможно. (До этого времени критика синодальных порядков могла существовать лишь вне публичного поля). Однако воззрения русских канонистов на этот вопрос можно видеть в толковании ими канонов, запрещающих перебемещения: это тот случай, когда способ толкования канона однозначно выражает образ мыслей толкователя. Что касается специальных статей, то, опять же, в силу российской специфики вопрос начал осознаваться как отдельная проблема уже с середины XIX в., но возможность свободно высказывать свои мнения по нему появилась лишь в начале XX в., когда и были написаны немногочисленные специальные статьи на тему высшего церковного управления, в которых обсуждалась практика перебемещений.

18 «Отзывы» епархиальных архиеереев по своему смысловому содержанию относятся уже к подготовке Поместного Собора 1917–1918 гг. и рассмотрены нами отдельно: *Софроний (Вишняк), мон.* Проблема перебемещений епископов Православной Российской Церкви в «Отзывах епархиальных архиеереев».

Как же вопрос о епископских перемещениях затрагивается в общих работах по каноническому праву¹⁹?

Автор первого русского учебника по каноническому праву прот. Иоанн Скворцов в разделе «О власти епископской», главе «Особые правила о поставлении епископов» (§ 23) пишет: «Не позволяется епископу, ни самовольно, ни по просьбе народа, переходить с своей кафедры на другую²⁰. Переход дозволяется только по разрешению соборному²¹. Если кто по нужде перешёл на другое место, то сохраняет преимущество прежнего места^{22,23}.

В этом кратком замечании излагается тот подход к перемещениями епископов, который в основном будет разделять русская каноническая наука вплоть до начала XX в. Его основное положение состоит в том, что запрещается только самовольное перемещение епископа, т. е. такое, в котором он сам является инициатором своего перемещения, а «по разрешению соборному» дозволяется (со ссылкой на 14 Апост.)²⁴. Это мнение, которое высказывалось также в Элладской Церкви в середине XX в.,

19 Нами были рассмотрены следующие основные курсы по каноническому праву, а также исследования по высшему церковному управлению: *Скворцов Иоанн, прот.* Записки по церковному законоведению. Киев, 1848; *Иоанн (Соколов), архим.* Опыт курса церковного законоведения: в 2 т. СПб., 1851; *Он же.* Устройство церковной иерархии // Православный собеседник. 1858. Ч. 1. С. 3–52; *Он же.* Церковные постановления о священстве // Православный собеседник. 1859. Ч. 2. С. 121–61, 241–288; *Он же.* Обзорение древних форм поместного церковного управления // Православный собеседник. 1858. Ч. 3. № 9. С. 3–41; № 10. С. 149–175; № 11. С. 259–290; *Соколов Н. К.* Из лекций по церковному праву: в 2 вып. М., 1874–1875; *Бердников И. С.* Краткий курс церковного права Православной Церкви. Казань, 1903; *Суворов Н. С.* Курс церковного права: в 2 т. Ярославль, 1889–1890; *Альбов М., священ.* Краткий курс лекций по церковному праву. СПб., 1882; *Остроумов М. А.* Очерк православного церковного права. Харьков, 1893; *Павлов А. С.* Курс церковного права. Сергиев Посад, 1902; *Горчаков М., прот.* Церковное право. [СПб., 1902]; *Красножен М. Е.* Основы церковного права // Ученые записки Императорского Юрьевского университета. 1913. № 5. С. 1–158; *Заозерский Н. А.* О церковной власти. Сергиев Посад, 1894.

20 Ант. 21. — *Примеч. прот. И. Скворцова.*

21 Апост. 14. — В древности редко были примеры перемещения. Сократ указывает на некоторые VII. 35–37. 40. — *Примеч. прот. И. Скворцова.*

22 Шест. 39. — *Примеч. прот. И. Скворцова.*

23 *Скворцов Иоанн, прот.* Записки по церковному законоведению. С. 40–41.

24 Более чётко этот принцип сформулирован митр. Макарием (Булгаковым): «...по древним правилам Церкви, хотя самовольное переходение епископов с одной кафедры на другую строго запрещалось, но перемещение их по определению высшей власти всегда было дозволено (Апост. 14; I вселен. 15; IV всел. 5; Антиох. 13. 16. 18. 21; Сард. 1. 2; Карф. 59)» (*Макарий [Булгаков], еп.* История Русской Церкви. Т. 2. С. 363).

было опровергнуто авторитетнейшим греческим канонистом XX в. архим. Епифанием (Феодоропулосом) на основании св. канонов и здоровой церковной практики византийского времени²⁵.

В подходе о. Сковцова сразу бросаются в глаза нестыковки. Прежде всего, Предание Церкви вплоть до 1453 г. и, с некоторыми оговорками, позже (в Русской Церкви до конца XVII в.) однозначно говорит о том, что общим правилом-нормой всегда считался принцип непремещаемости епископа, и это имеет не только канонические, но и экклезиологические основания. Бывавшие по временам перемещения всегда рассматривались как исключение из правила и производились с оговорками исходя из принципов икономии²⁶, а икономия, как известно, применяется в том, что канонически запрещено²⁷.

21 Антиох. запрещает любые перемещения, в том числе «по настоянию епископов», и предписывает каждому епископу «пребывать в Церкви, которую изначально принял от Бога в жребий себе, и не переходить из неё». То есть, это правило не допускает никаких перемещений²⁸. То же следует сказать и об остальных правилах, которые мы упомянем ниже, за исключением 14 Апост.

Что касается 14 Апост., то оно неоднозначно толкуется древними толкователями, но даже в случае, если считать его действующим, оно предполагает перемещения только в исключительных случаях и на чётко сформулированных условиях, которым, очевидно, перемещения синодального времени ни в коей мере не удовлетворяют²⁹.

Кроме того, 39-е Трулл., на которое ссылается автор в защиту сохранения «преимуществ прежнего места» для перемещаемого епископа³⁰, касается уникальной ситуации переселения главы автокефальной Кипрской Церкви архиепископа Иоанна вместе со своей паствой из-за

25 *Ἐπιφάνιος (Θεοδωρόπουλος), ἀρχιμ.* Μεταθετὸν Ἐπισκόπων καὶ Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία. Ἀθήναι, 1965.

26 См.: *Πётρ (Π'Юилье), арх.* Правила первых четырёх Вселенских Соборов. М., 2005. С. 146–147.

27 См.: *Ἐπιφάνιος (Θεοδωρόπουλος), ἀρχιμ.* Μεταθετὸν Ἐπισκόπων... Σ. 17.

28 См. его толкование архим. Епифанием: *Ibid.* Σ. 5–6.

29 См. также: *Ibid.* Σ. 6–9.

30 Аналогичные ссылки находим у еп. Иоанна (Соколова): *Ιωάνν (Соколов), архим.* Обзорение древних форм поместного церковного управления. № 11. С. 272. Здесь же он ссылкой на это же правило обосновывает возможность перемещения епископов: «Они могли быть и перемещаемы с одной кафедры на другую (VI всел. 59)» (Там же. С. 271). В своём толковании этого же правила он замечает, что преимущества епископа сохраняются при переходе «по обстоятельствам, от него не зависящим» (*Он же.* Опыт курса церковного законоведения. Т. 2. С. 408).

арабских опустошений Кипра в область Геллеспонта³¹. Смысл этого правила совершенно не имеет отношения к епископам, регулярно перемещающимся по решению Синода, т. е. не применим к синодальной эпохе. Впрочем, этот вопрос является сугубо вторичным и не имеет отношения к проблеме перемещений.

Если исходить из такого подхода, то получается, что епископские перемещения в современную этим канонистам синодальную эпоху являлись каноническими, хотя и не соответствующими церковному преданию, поскольку было общепризнанным, что в древней Церкви перемещения были редки.

Одной из причин канонической ошибочности этого подхода является его анахронизм. Авторы не видят разницы между практикой византийской Церкви, в которой перемещения были крайне редки (по приблизительному подсчёту архим. Епифания (Феодоропулоса), около 2 перемещений на 1000 епископов, т. е. перемещалось 0,2 % епископов³²), и современной им синодальной практикой, когда один епископ за свою жизнь мог перемещаться 5, 6 и более раз (т. е. число перемещений на епископа достигало 500 % и выше).

Покажем пример такого анахроничного подхода на вопросе о функциях провинциальных соборов. Наши канонисты считают, что одной из функций этих соборов было перемещение епископов³³. При этом А. С. Павлов ссылается на 14. Апост. и 16 Антиох., тогда как последнее имеет отношение к перемещению лишь праздных (σχολάζων), а не действующих епископов³⁴. Более осторожный Н. С. Суворов в примечании к этой, по его мнению, функции провинциального собора, пишет, что перемещение епископа с одной кафедры на другую «вообще говоря, было воспрещено (I всел. 15; антиох. 21; сард. 1; халкид. 5); но в практике воспрещение не соблюдалось, да и в 14 апост. прав. перемещение епископов представляется возможным по приговору собора»³⁵. Однако если мы учтём подсчитанную о. Епифанием статистику перемещений, часть из которых, кроме того, была осуществлена еретиками в качестве захватов православных кафедр или с явным попранием канонического порядка, то станет понятно, что считать епископские перемещения

31 См.: Пидалион. Т. 2. С. 258–260; Кузенков П. В. Иоанн I // ПЭ. 2010. Т. 23. С. 576–577.

32 См.: Ἐπιφάνιος (Θεοδωρόπουλος), ἀρχιμ. Μεταθετὸν Ἐπισκόπων... Σ. 13.

33 См.: Суворов Н. С. Курс церковного права. Т. 1. С. 52; Павлов А. С. Курс Церковного права. С. 262; Горчаков М., прот. Указ. соч. Ч. 2. Отд. 1. Гл. 2. Г.

34 См.: Ἐπιφάνιος (Θεοδωρόπουλος), ἀρχιμ. Μεταθετὸν Ἐπισκόπων... Σ. 10.

35 Суворов Н. С. Указ. соч. Т. 1. С. 52, примеч. 41.

функцией провинциальных соборов нельзя. Это грубый анахронизм — по аналогии с синодальной эпохой в России считать функцией провинциальных соборов епископские перемещения, которые происходили не чаще раза в десятилетие на всём бескрайнем просторе Византийской империи (81 перемещение с IV по XV век, т. е. за 1100 лет!³⁶).

Остальные упоминания о перемещаемости епископа в трудах русских канонистов носят незначительный с каноничной точки зрения характер. Они касаются либо некоторых исторических моментов³⁷, либо процедуры перемещения в синодальной России³⁸, либо в инославных сообществах³⁹. Но достойны замечания рассмотренные некоторыми русскими учёными воззрения канониста XIII в. Димитрия Хоматиана, который считал, что императору разрешено перемещать епископов⁴⁰. Характерно при этом, что Хоматиан тем не менее совершенно справедливо замечает, что перемещение епископа «неканонично и противно писанному и неписанному церковному преданию»⁴¹, что прямо противоречит мнению таких канонистов как прот. Сковрцов и еп. Иоанн (Соколов).

В толкованиях канонов

Посмотрим теперь, как русские канонисты толкуют правила о неперемещаемости епископа. Эти правила следующие: 14 Апост., 15 I Всел. Соб., 21 Антиох., 1 и 2 Сард., 59 Карф.⁴², а также 5 IV Всел. Соб., которое утверждает все предшествующие правила. Среди русских канонистов сплошным толкованием правил занимались двое: еп. Иоанн (Соколов) и сщмч. Никодим (Милаш), которого мы также условно относим к русской канонической школе.

Начнём с 14 Апост. Еп. Иоанн (Соколов), толкуя это правило, сначала справедливо пишет, что «в первые века перемещение епископов из одной

36 См.: *Ἐπιφάνιος (Θεοδωρόπουλος), ἀρχιμ.* Μεταθετὸν Ἐπισκόπων... Σ. 13.

37 Павлов А. С. Указ. соч. С. 495.

38 Суворов Н. С. Указ. соч. Т. 2. С. 70; Горчаков М., прот. Указ. соч. Ч. 2. Отд. 1. Гл. 1. В. II; Красножен М. Е. Основы церковного права. С. 85; Заозерский Н. А. О церковной власти. С. 363.

39 Суворов Н. С. Указ. соч. Т. 2. С. 157.

40 Павлов А. С. Указ. соч. С. 469; Соколов Н. К. Из лекций по церковному праву. Вып. 1. С. 169; Заозерский Н. А. Указ. соч. С. 300.

41 Заозерский Н. А. Указ. соч. С. 300. Характерно, что Н. А. Заозерский, в работе которого процитированы эти слова Хоматиана, на Предсоборном Присутствии будет более всех настаивать на отмене епископских перемещений; см.: *Софроний (Вишняк), мон.* Проблема перемещения епископов в её рассмотрении Священным Собором. Ч. 1. С. 304–307.

42 В Афинской синтагме оно имеет номер 48, в Пидалионе 57.

епархии в другую вообще не было допускаемо ни правилами Церкви, ни обычаями»⁴³, поскольку епископ избирался из местной Церкви. Далее еп. Иоанн пишет о «духовном союзе» Церкви со своим епископом, однако некоторые его выражения («изображается», «представляется», «казалось как бы»)»⁴⁴ создают у читателя представление, что речь идёт лишь о простой аллегории, тогда как в понимании древних авторов этот союз есть не аллегория, а реальность (хотя, конечно, и не во всех отношениях аналогичная плотскому браку). Наконец, еп. Иоанн говорит о том, что правило разрешает перемещения «ради особенных, уважительных причин, если например известное место требует более способного и опытного пастыря, если преимущества известного лица побуждают правительство (sic) к перемещению его с низшего на высшее, более важное место, для большего блага Церкви»⁴⁵. Наконец, он пишет, что «правило это повторяется на многих Соборах (i Всел. 15. iv Всел. 5. Ант. 13. 21. Сардик. 1. 2. Карф. 59)»⁴⁶. Таким образом, еп. Иоанн принимает толкование этого правила Вальсамомом, а не Аристином и Зонарой⁴⁷, о которых он даже не упоминает. Здесь явно видна тенденция «согласовать» 14 Апост. с современной ему синодальной реальностью, ради чего ему приходится неточно пересказывать условия для перемещения, задаваемые правилом. Последнее его утверждение в процитированном отрывке также неверно: перечисленные им правила не повторяют 14 Апост., а безоговорочно запрещают перемещения (I Всел. 16, Антиох. 21, 1 и 2 Сард., 59 Карф.).

Более развёрнуто толкует это правило сщмч. Никодим (Милаш). Он подробно описывает становление представления о неперемещаемости епископа, оградить которую призвано данное правило, и более точно описывает основания, на которых оно допускает перемещения. «Вследствие указанной причины, — пишет далее сщмч. Никодим, — такие перемещения производились всегда, и производятся и до настоящего времени»⁴⁸.

43 *Иоанн (Соколов), архим.* Опыт курса церковного законовещения. Т. 1. С. 157. Здесь видна ещё одна нестыковка: если в древней Церкви перемещение епископа было против правил и обычаев, а в последующие века никаких новых правил, разрешающих перемещения, принято не было, а даже более того, были приняты запрещающие правила, то каким образом ко времени еп. Иоанна перемещения стали каноническими?

44 Там же.

45 Там же. С. 157–158.

46 Там же. С. 158.

47 Аристин считал, что это правило отменено более поздними запрещающими правилами. Зонара считал, что речь в правиле идёт лишь о временном перемещении.

48 Здесь сщмч. Никодим ссылается на некоторые источники, которые, по его мнению, говорят в пользу возможности перемещений, например, ответ патриарха Константинопольского

Но никогда ни один епископ не может сделать этого самовольно, а только и исключительно по решению надлежащего епископского собора»⁴⁹. Далее преосв. Никодим, принимая мнение Вальсамона, не соглашается с толкованием этого правила Зонарой, об Аристине же не упоминает. В целом, иерарх в толковании этого правила следует Вальсамону, однако и в его рассуждениях есть анахронизм, когда он ставит в один ряд перемещения, производившиеся в древности, с современными ему перемещениями («производились всегда, и производятся и до настоящего времени»).

В толковании на 15-е правило I Всел. Соб. еп. Иоанн (Соколов) повторяет своё мнение, что это правило запрещает только «самовольное» перемещение. Вновь перечисляя запрещающие перемещения правила, он специально замечает: «Но само собою разумеется, что эти правила не препятствуют перемещению священнослужителей и епископов, по требованию нужд и обстоятельств, по распоряжениям высшей власти»⁵⁰. Сщмч. Никодим толкуя это правило пересказывает мнение Вальсамона о разделении перемещений на собственно перемещения, переходы и вторжения⁵¹.

Посмотрим теперь, как наши канонисты толкуют 21. Антиох., которое архим. Епифаний (Феодоропулос) считает основным из касающихся перемещений⁵². Еп. Иоанн считает, что и это правило запрещает только самовольные перемещения⁵³, и смысл его видит лишь в том,

Мануила II епископу Эзерскому Иоанну (XIII в.). То, что этот ответ противоречит св. канонам, заметил ещё прп. Никодим Святогорец (см.: Пидалион. Т. 1. С. 209); архим. Епифаний (Феодоропулос) полностью уничтожает авторитет этого «ответа»: *Ἐπιφάνιος (Θεοδωρόπουλος), ἀρχιμ. Μεταθετὸν Ἐπισκόπων...* Σ. 16–17.

49 Правила Православной Церкви с толкованиями Никодима, епископа Далматинско-Истрийского. Т. 1. М., 2001. С. 75.

50 *Иоанн (Соколов), архим. Правила первого вселенского Собора Никейского* // ХЧ. 1850. Ч. 1. С. 45.

51 Правила Православной Церкви с толкованиями Никодима. Т. 1. С. 226.

52 *Ἐπιφάνιος (Θεοδωρόπουλος), ἀρχιμ. Μεταθετὸν Ἐπισκόπων...* Σ. 12.

53 Арх. Пётр Л'Юилье считает, что глагол μετατίθεσθαι в тексте правила следует понимать в среднем залоге, а не в страдательном, а также проводит различие между «епископами» (ὑπὸ Ἐπισκόπων) и «собором» (ὑπὸ συνόδου), из чего делает вывод о том, что данное правило не выражает абсолютного запрета на перемещения (*L'Huillier P., archim. Les translations épiscopales // Messenger de l'exarchat du Patriarche russe en Europe occidentale. 1967. № 57. С. 27–28*). Однако это его мнение прямо противоречит церковной традиции понимания этого правила (в контексте других запретительных правил), а также его объяснению как древними, так и новыми греческими толкователями. Даже крайние сторонники перемещений не находили себе опоры в тексте данного правила, из-за чего предпочитали игнорировать его (как, например, митр. Прокопий (Цаварас), см.: *Ἐπιφάνιος (Θεοδωρόπουλος), ἀρχιμ. Μεταθετὸν Ἐπισκόπων...* Σ. 5–6).

что оно добавляет, что «не только по своеволию епископ не должен перемещать кафедры, но хотя бы его вынуждало к тому требование народа, или побуждение других епископов»⁵⁴. Сщмч. Никодим же, как и Вальсамон, вообще не толкует это правило, ссылаясь на толкования 14 Апост. и 15 I Всел. Соб.⁵⁵

Точно так же оба канониста толкуют 59 Карф., в котором перемещения запрещаются наряду с перекрещиваниями и перерукоположениями: будто это правило говорит лишь о «самовольных» перемещениях, хотя, конечно, ни из текста правила, ни из его толкований такого заключения сделать нельзя⁵⁶.

Что касается толкования 1 и 2 Сард., то здесь толкование обоих канонистов верное, поскольку в тексте этих правил, в отличие от других вышеперечисленных, речь идёт о действительно самовольных перемещениях. Здесь можно лишь отметить желание двух канонистов смягчить страшные прещения, налагаемые этими правилами⁵⁷.

Наконец, в толковании 5 IV Всел. Соб. еп. Иоанн вновь повторяет своё мнение о запрете лишь на самовольные перемещения⁵⁸. Сщмч. Никодим в толковании на это правило пишет о «брачной связи» церкви с епископом: «Кроме того, связь церкви со своим епископом представляется теснейшею, как связь брачная между епископом и церковью, и мы впоследствии, в 25 правиле этого собора, увидим, что церковь по смерти её епископа называется вдовствующей (χήρεῦουσα). А потому переход в другую церковь или вообще оставление епископом своей церкви не могло и не может иначе считаться, как разрывом той духовной связи, которая их связывала, и такой поступок никоим образом не может быть допущен, кроме случая, “когда епископ принуждён так поступить, имея в виду высшую пользу, которую он, своей проповедью, на другом месте может принести”»⁵⁹. Однако остаётся непонятным, как преосвященный согласует это представление о «духовном браке» с отстаиваемой им возможностью перемещений на другие кафедры, тем более, как в синодальной практике, многократных. Здесь же сщмч. Никодим замечает, что это правило,

54 Иоанн (Соколов), архим. Опыт курса церковного законоведения. Т. 1. С. 412.

55 Правила Православной Церкви с толкованиями Никодима. Т. 2. С. 78.

56 Иоанн (Соколов), архим. Опыт курса церковного законоведения. Т. 2. С. 181; Правила Православной Церкви с толкованиями Никодима. Т. 2. С. 199. Его верное толкование архим. Епифанием см.: *Ἐπιφάνιος (Θεοδωρόπουλος), ἀρχιμ.* Μεταθετὸν Ἐπισκόπων... Σ. 11–12.

57 Иоанн (Соколов), архим. Опыт курса церковного законоведения. Т. 2. С. 471–473; Правила Православной Церкви с толкованиями Никодима. Т. 2. С. 118–119.

58 Иоанн (Соколов), архим. Опыт курса церковного законоведения. Т. 2. С. 270–271.

59 Правила Православной Церкви с толкованиями Никодима. Т. 1. С. 342–343.

которое подтверждает и оставляет в силе все предыдущие правила о перемещениях, имеет в виду 15 и 16 I Всел. Соб., 2 II Всел. Соб. и 13 и 21 Антиох. Действительно, в сборнике правил, бывшем в руках отцов собора, Апостольских правил не было. Из этого можно было бы сделать вывод, что это правило подтверждает только запрещающие перемещения правила и таким образом и само является запрещающим.

Итак, в толкованиях еп. Иоанна и еп. Никодима явно видна тенденция канонически оправдать существующую синодальную практику частых епископских перемещений. Для этого им приходится идти на значительные канонические натяжки, умалчивания и анахронизмы, что делает их толкование данных правил неверным. В этом состоит их отличие, например, от «Пидалиона» прп. Никодима Святогорца, в котором выясняется подлинный смысл правил, без подчинения его существующей практике.

В специальных исследованиях

Наконец, следует перейти к специальным исследованиям. На рубеже веков появился ряд статей, посвящённых проблемам в высшем церковном управлении, например протоиерея А. М. Иванцова-Платонова «О русском церковном управлении»⁶⁰ и профессора И. С. Бердникова «К вопросу о преобразовании епархиального управления»⁶¹, с призывом отмены или ограничения епископских перемещений. Работы этих авторов имели большое значение: первая была упомянута в известной записке митрополита Антония (Вадковского), которая, как принято считать, инициировала практическую подготовку Поместного Собора 1917–1918 гг.⁶², а вторая была полностью включена в отзыв казанского архиепископа 1905 г. (в составе «Отзывов епархиальных архиереев») и затем легла в основу работы Предсоборного присутствия того же Собора в 1906 г.

Прот. А. М. Иванцов-Платонов не был канонистом в узком смысле, однако обладал достаточными познаниями для освещения темы. Однако в его работе, несмотря на ряд очень метких наблюдений⁶³ и разумных

60 Иванцов-Платонов А. М., *прот.* О русском церковном управлении. СПб., 1898.

61 Бердников И. С. К вопросу о преобразовании епархиального управления // Православный собеседник. 1906. №1. С. 20–35.

62 См.: Савва (Тутунов), *игум.* Епархиальные реформы: дискуссии в Православной Российской Церкви начала XX века. М., 2011. С. 9, 33.

63 Например, он пишет о том, о чём мы говорили выше: «Но вообще такого рода перемещения в древней Церкви имели совсем не тот характер и никогда не получали таких

предложений, отсутствует собственно каноническая сторона, поэтому мы не будем её рассматривать в рамках настоящей статьи⁶⁴.

Статья И. С. Бердникова представляет наибольший интерес. Он выделяет два существующих недостатка синодального епархиального управления: обширность епархий и частые перемещения епископов. По поводу второго он пишет, что архипастырь в России, по сути, из-за частых перемещений становится «временным»: «Положение епархиального архиерея, прикомандированного к известной пастве, при упомянутом обычае частных перемещений, похоже на положение приходского священника временно заведующего приходом впредь до назначения настоящего священника. Временный пастырь может вести своё пастырство только формальным образом, может совершать необходимое богослужение и требы, и вести необходимые церковные документы»⁶⁵. Такое положение, как считает профессор, совершенно «противоречит духу церковной дисциплины, по которой епархиальный архиерей (или священник) с поступлением на свою паству вступает в духовный союз с своею паствою, — союз нерасторжимый, не допускающий смены паствы (Апост. 14. Ант. 21. Сард. 1)»⁶⁶. Правда, профессор допускает возможность перемещения «только в виде исключения из общего правила в крайних случаях, например, в случае, если между епископом и его паствой произойдёт глубокий разлад, не допускающий примирения, или если в каком-либо месте есть особые обстоятельства, требующие назначения пастыря, уже послужившего и приобретшего опытность»⁶⁷. А замещать столичные кафедры «уже послужившими и более опытными и уважаемыми епископами»⁶⁸ он считает даже необходимым. (Последние два предложения, впрочем, являются антиканоничными). Ссылаясь на устав Константинопольской Церкви, он предлагает ограничить количество переходов одним разом для каждого епископа. Он признает,

размеров, как перемещения епископов в нашей русской Церкви в новые времена» (*Иванцов-Платонов А. М., прот.* О русском церковном управлении. С. 12).

64 Её обзор см.: *Савва (Тутунов), игум.* Епархиальные реформы. С. 34–41.

65 *Бердников И. С.* К вопросу о преобразовании епархиального управления. С. 22.

66 Там же. Отметим здесь ссылку на 14 Апост. как на запрещающее перемещения правило. Ср.: *Бердников И. С.* Краткий курс церковного права Православной Церкви. Казань, 1903. С. 20.

67 *Бердников И. С.* К вопросу о преобразовании епархиального управления. С. 22. Прот. Иванцов-Платонов приводит разумные доводы в пользу того, что перевод епископа из-за «разлада» с паствой не может найти серьёзного оправдания, см.: *Иванцов-Платонов А. М., прот.* О русском церковном управлении. С. 8–9.

68 *Бердников И. С.* К вопросу о преобразовании епархиального управления. С. 22.

что обычай частого перемещения епископов «завёлся у нас под влиянием государства», называет его «неуместным и вредным» и признает необходимым «возвратиться к канонической норме»⁶⁹.

Заключение

Таким образом, среди русских канонистов можно условно выделить две линии. Первые (прот. Сковрцов, еп. Иоанн (Соколов), еп. Никодим (Милаш)) считают перемещения синодальной эпохи согласными с канонами, хотя прямо или косвенно вынуждены признавать их несоответствие практике древней и византийской Церкви. Вторые (Н. С. Суворов, И. С. Бердников) считают перемещения неканоничными. Именно представители этой второй группы на заседаниях Предсоборного Присутствия в 1906 г. больше других настаивали на ограничении перемещений⁷⁰. Но это произошло лишь тогда, когда необходимость отмены перемещений стала уже общим местом в русской общественной мысли. До этого никто из профессоров даже не ставил это как проблему, по крайней мере в каноническом поле.

Немаловажен тот факт, что прот. Сковрцов и еп. Иоанн (Соколов) работали и публиковались ещё в николаевскую эпоху, когда любой намёк на неканоничность синодальной системы был невозможен и именно этим, на наш взгляд, объясняется позиция данных канонистов. Что же касается сщмч. Никодима (Милаша), он, как нам представляется, пытается примирить непримиримое, то есть, с одной стороны, аутентичный смысл канонов, который он пытается выяснить, а с другой — антиканоничную синодальную практику, с которой он пытается их согласовать.

Данное исследование показало, что развитие теоретической канонической науки в какой-либо Поместной Церкви далеко не всегда означает, что её каноническое устройство соответствует идеалу. Каноническая наука как прикладная, более практическая, нежели другие богословские науки, зависит от существующей церковной практики, а нередко и попросту обслуживает её. Лишь немногие готовы признать несоответствие текущей практики церковному закону. А уж открыто, вопреки всему выступить в защиту последнего способны лишь единицы. Поэтому очень характерно,

69 Там же. С. 22–23.

70 Н. С. Суворов, И. С. Бердников и упомянутый выше Н. А. Заозерский; см.: *Софроний (Вишняк), мон.* Проблема перемещения епископов в её рассмотрении Священным Собором Православной Российской Церкви 1917–1918 годов. Ч. 1. С. 303–304.

что о неканоничности перемещений первыми подали голос не иерархи и не представители академической профессуры, но более свободные от синодальной системы миряне, такие как, например, А. Н. Муравьев. Отсюда возникает нравственный вопрос: кто может в собственном смысле называться канонистом — тот, кто занимается теоретическим исследованием канонического корпуса или тот, кто, как прп. Никодим Святогорец, является каноническую истину несмотря на дух времени и подвизается за неё всеми силами? Истина Церкви требует второго, но, к сожалению, церковная история являет нам слишком мало таких примеров.

Библиография

- Альбов М., *свят.* Краткий курс лекций по церковному праву. СПб.: тип. В. С. Балашева, 1882.
- Бердников И. С. К вопросу о преобразовании епархиального управления // Православный собеседник. 1906. №1. С. 20–35.
- Бердников И. С. Краткий курс церковного права Православной Церкви. Казань: Тип. Императорского Университета, ²1903.
- Верховской П. В. Очерки по истории русской церкви в XVIII и XIX столетиях. Варшава: Тип. Варшавского учебного округа, 1912.
- Голубинский Е. Е. История Русской Церкви. Том 1, 1. М.: Крутицкое подворье, 1997.
- Горчаков М., *прот.* Церковное право: Лекции, читанные засл. профессором М. И. Горчаковым в 1901–1902 ак. году. [Машинопись]. [СПб., 1902].
- Доброклонский А. П. Руководство по истории Русской Церкви: в 4 вып. Рязань: Тип. Братства св. Василия; М.: Типо-литогр. И. Ефимова, 1884–1893.
- Закржевский А. Г. Архиерейская власть в системе церковно-государственных отношений в первой половине XVIII века: дис. ... канд. ист. наук. СПб.: Государственный Университет экономики и финансов, 2000.
- Заозерский Н. А. О церковной власти: основоположения, характер и способы применения церковной власти в различных формах устройства церкви по учению православно-канонического права. Сергиев Посад: 2-я тип., 1894.
- Знаменский П. В. Руководство к русской церковной истории. Казань: Тип. Императорского университета, 1870.
- Иванцов-Платонов А. М., *прот.* О русском церковном управлении. СПб.: Тип. А. А. Пороховщикова, 1898.
- Иоанн (Соколов), *архим.* Обзорение древних форм поместного церковного управления // Православный собеседник. 1858. Ч. 3. № 9. С. 3–41; № 10. С. 149–175; № 11. С. 259–290.
- Иоанн (Соколов), *архим.* Опыт курса церковного законоведения: в 2 т. СПб.: Тип. Фишера, 1851.
- Иоанн (Соколов), *архим.* Правила первого вселенского Собора Никейского // ХЧ. 1850. Ч. 1. С. 12–53.

- Иоанн (Соколов), архим.* Правила Собора Халкидонского, Вселенского IV // ХЧ. 1850. Ч. 1. С. 316–374.
- Иоанн (Соколов), архим.* Устройство церковной иерархии // Православный собеседник. 1858. Ч. 1. С. 3–52.
- Иоанн (Соколов), архим.* Церковные постановления о священстве // Православный собеседник. 1859. Ч. 2. С. 121–61, 241–288.
- Каптерев Н. Ф.* Власть патриаршая и архиерейская в Древней Руси в их отношении к власти царской и к приходскому духовенству // БВ. 1905. Т. 2. № 5. С. 27–64.
- Карташёв А. В.* Очерки по истории Русской Церкви. Т. 1. М.; Берлин: Директ-Медиа, 2020.
- Красножен М. Е.* Основы церковного права // Ученые записки Императорского Юрьевского университета. 1913. № 5. С. 1–158.
- Кузенков П. В.* Иоанн I // ПЭ. 2010. Т. 23. С. 576–577.
- Макарий [Булгаков], еп.* История Русской Церкви. Т. 2. СПб.: Импер. Академия Наук, 1857.
- Никодим (Милаш), еп.* Православное церковное право. СПб.: Тип. В. В. Комарова, 1897.
- Остроумов М. А.* Очерк православного церковного права. Ч. 1. Харьков: Тип. Губ. Правления, 1893.
- Павлов А. С.* Курс церковного права. Сергиев Посад: Свято-Троицкая Сергиева Лавра, Собственная тип., 1902.
- Пётр (Л'Юилье), арх.* Правила первых четырёх Вселенских Соборов / пер. с франц. М.: Сретенский монастырь, 2005.
- Пидалион: Правила Православной Церкви с толкованиями: в 4 т. / пер. с греч. Екатеринбург: Изд. Александро-Невского Ново-Тихвинского женского монастыря, 2019.
- Платон (Левшин), митр.* Краткая Российская церковная история: в 2 ч. М.: Синодальная типография, 1805.
- Правила православной церкви с толкованиями Никодима епископа Далматинско-Истрийского: пер. с серб.: в 2 т. М.: Отчий дом, 2001.
- Савва (Тутунов), игум.* Епархиальные реформы: Дискуссии в Православной Российской Церкви начала XX века. М.: Духовная библиотека, 2011.
- Скворцов Иоанн, прот.* Записки по церковному законоведению. Киев: Университетская тип., 1848.
- Соколов Н. К.* Из лекций по церковному праву: в 2 вып. М.: Университетская тип., 1874–1875.
- Софроний (Вишняк), мон.* Практика архиерейских перемещений (метафетон) в Элладской Церкви. Ч. 1: 1833–1923 гг. // Прависис. 2024. № 1 (14). С. 74–96.
- Софроний (Вишняк), мон.* Практика архиерейских перемещений в Русской Церкви. Часть 1: досинодальный период // Православие на Урале: связь времён. 2024. № 3 (20). С. 4–30.
- Софроний (Вишняк), мон.* Практика архиерейских перемещений в Русской Церкви. Часть 2: синодальный период // Православие на Урале: связь времён. 2025. № 2 (23) (в печати).
- Софроний (Вишняк), мон.* Проблема перемещений епископов Православной Российской Церкви в «Отзывах епархиальных архиереев» 1905–1906 гг. // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. 2025. № 49. С. 156–180.

- Софроний (Вишняк), мон.* Проблема перемещения епископов в её рассмотрении Священным Собором Православной Российской Церкви 1917–1918 годов. Ч. 1 // БВ. 2025. № 1 (56). С. 292–308.
- Софроний (Вишняк), мон.* Проблема перемещения епископов в её рассмотрении Священным Собором Православной Российской Церкви 1917–1918 годов. Ч. 2 // БВ. 2025. (в печати).
- Софроний (Вишняк), мон.* Святитель Филарет Московский и епископские перемещения // Труды Воронежской духовной семинарии. 2025. Вып. 1 (20) (в печати).
- Суворов Н. С.* Курс церковного права: в 2 т. Ярославль: Тип. Г. Фальк, 1889–1890.
- Титлинов Б. В.* Правительство Анны Иоанновны в его отношении к делам православной церкви. Вильна: Тип. Св.-Духовского братства, 1905.
- Тихомиров П. В.* Каноническое достоинство реформы Петра Великого по церковному управлению // БВ. 1904. Т. 1. № 1. С. 75–106 (3-я пагин.); № 2. С. 217–247 (2-я пагин.).
- Филарет (Гумилевский), свт.* История Русской Церкви: периоды 1–5. М.: Тип. Готье; Рига: Тип. насл. Гельцига, 1847–1848.
- Чистович И. А.* Феофан Прокопович и его время. СПб.: Тип. Императорской Академии Наук, 1868.
- L'Huillier P., archim.* Les translations épiscopales // *Messenger de l'exarchat du Patriarche russe en Europe occidentale*. 1967. № 57. С. 24–38.
- Ἐπιφάνιος (Θεοδωρόπουλος), ἀρχιμ.* Μεταθετὸν Ἐπισκόπων καὶ Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία. Ἐλεγχος καὶ ἀνασκευὴ τῆς περὶ μεταθετοῦ Ἐπισκόπων διατριβῆς τοῦ Μητροπολίτου Κορινθίας κυροῦ Προκοπίου (†). Ἀθῆναι: Ὁρθόδοξος Χριστιανικὴ Ἑταιρεία, 1965.